

Matkailutilasto

Turiststatistik Tourism Statistics

2009, Syyskuu – september – September

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät 11 prosenttia syyskuussa

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymisiä kirjattiin Suomen majoitusliikkeissä 340 000 vuorokautta syyskuussa 2009, mikä oli 11 prosenttia vähemmän kuin syyskuussa 2008. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät 4 prosenttia viimevuodesta ja he yöpyivät majoitusliikkeissä lähes 1,1 miljoonaa kertaa. Yöpymisten kokonaismäärä väheni vajaat 6 prosenttia vuodentakaisesta ja yöpymisiä tilastoitiin kaikkiaan 1,4 miljoonaa vuorokautta syyskuussa 2009.

Kotimaisten ja ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä vähenivät edelleen syyskuussa. Suomeen suuntautuvista tärkeimmistä matkailijamaista tulleiden matkailijoiden yöpymisiä kirjattiin majoitusliikkeissä huomattavasti vuodentakaisesta vähemmän. Venäläisille ja ruotsalaisille tilastoitiin yli 40 000 yöpymisvuorokautta ja he olivatkin suurimmat ulkomaisten matkailijoiden ryhmät syyskuussa 2009. Vähennystä viimevuodesta oli kuitenkin 10 -11 prosenttia. Saksalaiset olivat kolmantena 36 000 yöpymisellään, mikä oli 16 prosenttia vähemmän kuin vuotta aiemmin.

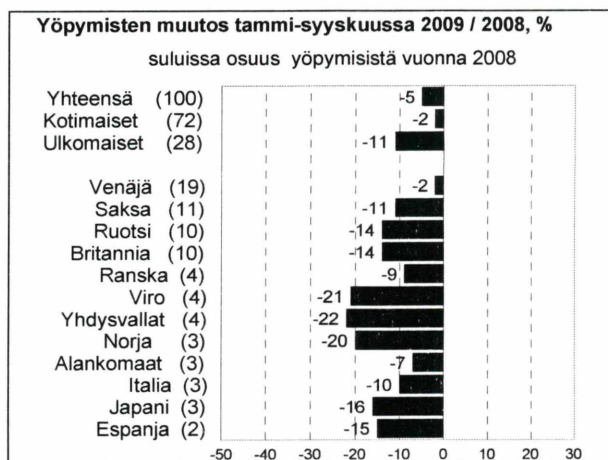
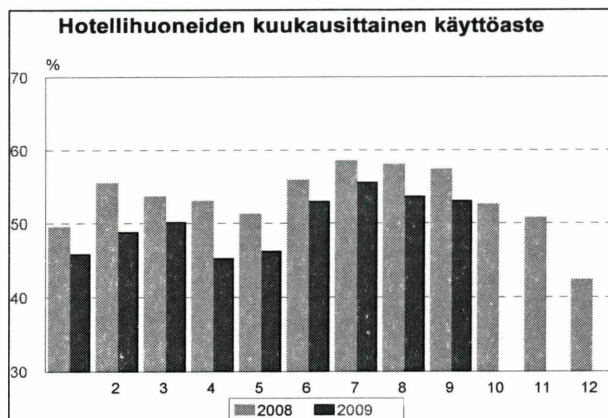
Hotellihuoneiden käyttöaste oli syyskuussa 53,0 prosenttia. Vuotta aiemmin se oli 57,3 prosenttia. Maakunnista korkeimmat hotellihuoneiden käyttöasteet mitattiin Uudellamaalla, 65,2 prosenttia ja Pirkanmaalla, 56,7 prosenttia. Helsingin hotellihuoneiden käyttöaste oli 71,5 prosenttia.

Yöpymisten kokonaismäärä väheni 4,5 prosenttia tammi-syyskuussa

Suomen majoitusliikkeissä yövyttiin 15 miljoonaa kertaa tammi-syyskuussa 2009. Määrä oli 4,5 prosenttia pienempi kuin vuoden 2008 vastaavana ajanjaksona. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät 2 prosenttia ja ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset 11 prosenttia.

Venäläisille kirjattiin majoitusliikkeissä 768 000 yöpymistä tammi-syyskuussa 2009. Heidän yöpymisensä vähenivät 2 prosenttia viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Saksalaiset ja ruotsalaiset olivat seuraavina. Saksalaisille tilastoitiin 441 000 yöpymistä, mikä oli 11 prosenttia vähemmän kuin vuotta aiemmin. Ruotsalaiset yöpyivät majoitusliikkeissä 420 000 kertaa. Määrä oli 14 prosenttia pienempi kuin tammi-syyskuussa 2008.

Vuoden 2009 syyskuun tilastossa vastaamatta jättäneiden liikkeiden osuus oli 21,2 prosenttia. Tilastollisin menetelmin korvattujen puuttuvien tietojen osuus yöpymisten kokonaismäärästä oli 5,0 prosenttia.



Sisällys

Sisällys	2
Tuoteseloste	2
Hotellikapasiteetti ja sen käyttö	4
Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain	6
Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan	8
Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat.....	10
Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat	11
Ruotsinkielinen sanalista	12
Suomalaisten matkailu heinä-syyskuussa 2009.....	14
Matkoja tehneet 15–74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät.....	15
Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa.....	16
Menot kotimaan vapaa-ajanmatkoilla maksullisessa majoituksessa.....	17
Matkat omalle mökille.....	18
Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse.....	19
Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille.....	20
Laivayöpymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat	22
Työ- ja kokousmatkat.....	23
Lähialuematkailu.....	24
15–74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat heinä-syyskuussa 2000–2009.....	25

Innehåll

Innehåll	2
Produktbeskrivning	2
Hotellkapacitet och kap. utnyttjande..	4
Anlända gäster och övernattningar efter landskap	6
Anlända gäster och övernattningar efter bostadsland	8
Passagerare i internationell flygtrafik	10
Passagerare i internationell sjöfart	11
Ordlista på svenska	12
Finländarnas resor i juli–september 2009.....	14
Resande i åldern 15–74 år och antalet resor.....	15
Inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering.....	16
Utgifter för inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering.....	17
Resor till den egna stugan.....	18
Resor till släktingar och bekanta.....	19
Fritidsresor utomlands med övernattning i destinationslandet.....	20
Fritidskryssningar med övernattning bara ombord och dagsresor till utlandet på fritiden.....	22
Arbets- och konferensresor.....	23
Resor till närområden.....	24
Fritidsresor för befolkning i åldern 15–74 år i juli–september 2000–2009.....	25

Contents

Contents	2
Product presentation.....	2
Hotel capacity and cap. utilization.	4
Visitor arrivals and nights spent by region	6
Visitor arrivals and nights spent by country of residence	8
International passenger transport by air	10
International passenger transport by sea	11
Vocabulary in Swedish.....	12
Finnish travel in July–September 2009.....	14
Visitors 15–74 of age and number of trips.....	15
Domestic leisure trips with paid accommodation.....	16
Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation.....	17
Trips to own freetime residence.....	18
Visits to friends and relatives.....	19
Overnight leisure trips abroad.....	20
Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad.....	22
Business and professional trips.....	23
Trips to neighbouring countries.....	24
Overnight leisure trips by persons aged 15–74 in July–September 2000–2009.....	25

Tuoteseloste

Tilaston kattavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet (motellit, matkustajakodit yms.), lomakylät ja leirintäalueet, joissa on vähintään 10 huonetta, mökkiä tai sähköpistokkeella varustettua matkailuvaunupaikkaa sekä retkeilymajat. Kokokriteerin alapuolelle jääviä pieniä liikkeitä on yli 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia. Pienten liikkeiden lisäksi tilastoinnin ulkopuolelle jäävät mm. yksityiset vuokramökit. Majoitusliikkeiden luokittelu noudattaa toimialaluokitusta (TOL 2008), joka perustuu Euroopan unionin yhteiseen toimialaluokitukseen (NACE 2002).

Product presentation

Coverage of accommodation statistics

Accommodation statistics cover hotels and similar establishments (motels, guest homes, boarding houses), holiday villages and camping sites with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches, and youth hostels. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, which account for less than 10 per cent of the total room capacity. Besides small establishments, private rental cottages are also not included in the statistics. The break-down of establishments by type is consistent with TOL 2008 classification which is based on the general EU standard classification of activities (NACE rev. 2)

Tietosisältö

Tilasto sisältää tietoa hotellien kapasiteetista (liikkeiden, huoneiden ja vuodepaikkojen lukumäärä), kapasiteetin käytöstä (huoneiden ja vuodepaikkojen käyttöaste) ja huoneiden keskihinnosta sekä kaikkien majoitusliikkeiden matkailijavirroista. Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinnat on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 1). Hotelleihin ja kaikkiin majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 2). Lisäksi yöpymiset on esitetty majoitustyypeittäin (TOL 2008) asuinmaittain eriteltyinä (taulukko 3).

Tietojen keruu

Majoitustilaston tiedot kerätään kuukausittain tilastoinnin piirissä olevilta majoitusliikkeiltä. Ahvenanmaan tiedot saadaan maakunnan tilastotoimiston Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB) kautta. Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (280/2004).

Puuttuvan tiedon käsittely

Puuttuvien tietojen käsittelyssä on käytetty imputointimenetelmiä. Tällä tarkoitetaan puuttuvien tietojen paikkausta korvikearvoilla, jotka on estimoitu mahdollisimman oikeiksi. Tässä tilastossa kuukausikohtainen korvikearvo otetaan ensisijaisesti majoitusliikkeen aikaisemmilta vuosilta ja toissijaisesti mahdollisimman samankaltaisen (toimialan, kapasiteetin ja alueen suhteen) vastanneen majoitusliikkeen tiedoista. Matkailutilaston kuukausijulkaisussa (ks. kansisivu) ilmoitetaan imputoitujen yöpymisten prosenttiosuus kaikista yöpymisistä ja vastaamatta jättäneiden liikkeiden prosenttiosuus kaikkien liikkeiden lukumäärästä.

Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinta

Hotellihuoneiden käyttöaste on laskettu päivittäin käytössä olleiden huoneiden prosenttiosuutena kaikista käytettävänä olleesta huonekapasiteetista, josta on vähennetty peruskorjauksessa olleet huoneet (nettokäyttöaste). Vuoteiden käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttiosuutena käytettävänä olleista vuodepaikoista. Huoneiden käyttöasteen muutos on ilmoitettu prosenttiyksikköinä edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä saadut tulot käytössä olleiden huoneiden lukumäärällä (taulukko 1).

Ennakkotietojen vertailukelpoisuus

Yöpymisten muutos (kaikki majoitusliikkeet ja hotellit) ilmoitetaan prosenttimuutoksena edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna (taulukko 3). Vertailtavien vuosien puuttuvat tiedot on korvattu tilastollisin menetelmin (ks. Puuttuvan tiedon käsittely). Puuttuvan tiedon käsittely on otettu käyttöön vuoden 2004 alussa.

Kaikki kuukausitaulukoiden tiedot esitetään myös kumulatiivisina.

Data contents

This monthly report contains preliminary data on hotel capacity (number of hotels, rooms, bed-places), utilisation of the capacity (occupancy rate of rooms and bed-places) and average room prices, as well as guest flows in all accommodation establishments. The occupancy rate and the average room prices are presented by region and by the biggest municipalities (Table 1). The guest arrivals in hotels and in all accommodation establishments are presented by regions and by the biggest municipalities (Table 2). Furthermore, nights spent are presented by type of establishments (NACE rev. 2 classification) and by country of residence (Table 3).

Data collection

The data are collected monthly from accommodation establishments by questionnaires issued by Statistics Finland or the establishments may also supply the information as printouts from their own computer systems. Data on Åland are obtained via the region's own statistical bureau, Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB). Establishments have a statutory obligation (Act 280/2004) to supply the data.

Response rate and non-response

Imputation methods are used to compensate missing data. In these statistics, the primary imputation method is utilisation of earlier data from the establishment. If earlier data are not available, the donor unit will be the unit closest to the missing unit by size, type and region. The percentage share of non-responded hotels is given on the cover of this monthly bulletin, as well as the percentage share of the number of estimated nights of the total.

Room occupancy rate and average price

Hotel room occupancy rate shows the percentage share of the rooms that are occupied daily of the total hotel room capacity during a given month, from which rooms under reparation have been deducted (net room occupancy). The occupancy rate of bed-places is calculated as the percentage share of occupied nights of all bed-places available during a given month. Change in room occupancy rate is shown as the percentage point change in room occupancy rate compared to the respective month in the previous year. The average room price is calculated by dividing monthly accommodation receipts by the number of rooms sold during a given month. (Table 1).

Comparability of the monthly data

Change in the number of nights spent (all accommodation establishments and hotels) is shown as the percentage change in the number of nights spent compared to the respective month in the previous year (Table 3). Missing data of the comparable periods are compensated using the statistical methods described above (see Response rate and non-response).

All the monthly tables are also compiled cumulatively.

2009 Syyskuu - september - September

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö (TOL 2008) - Hotel capacity and capacity utilization (NACE Rev.2)

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet - Bedrooms				Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. ⁽¹⁾ Change %-unit	Keskihinta € Sis. alv. 8 % Room price € Vat inc. 8 %	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
Koko maa	636	48 898	53,0	-4,3	86,59	105 334	37,5
Manner - Suomi	619	48 079	53,2	-4,4	86,52	103 400	37,6
Uusimaa	103	12 947	65,2	-8,0	99,97	24 224	47,4
Espoo	12	1 216	59,1	-7,3	82,89	2 368	40,7
Helsinki	51	7 972	71,5	-8,1	105,13	14 905	51,1
Vantaa	11	2 076	59,1	-11,2	99,04	3 605	46,6
Raasepori	7	268	36,6	-5,9	68,99	650	25,9
Itä-Uusimaa	8	508	46,0	-19,3	95,55	981	33,0
Porvoo	7	451	46,3	-20,3	98,03	818	35,6
Varsinais-Suomi	42	3 295	55,5	1,1	80,00	6 342	42,3
Turku	19	2 090	64,5	7,9	81,19	3 884	49,5
Satakunta	22	1 124	53,1	1,2	77,71	2 126	35,9
Pori	7	579	57,6	-2,3	78,27	1 070	39,3
Rauma	7	285	68,2	8,5	80,88	502	45,9
Kanta-Häme	19	1 283	40,8	-9,6	89,22	2 684	30,0
Hämeenlinna	10	771	43,9	-12,0	97,50	1 570	32,4
Pirkanmaa	39	3 293	56,7	-5,8	90,99	6 698	40,8
Tampere	18	2 088	67,7	-6,2	96,81	3 995	50,8
Päijät-Häme	18	1 785	43,6	-6,8	78,78	3 624	36,3
Lahti	8	797	45,4	-6,3	83,85	1 458	35,2
Kymenlaakso	14	930	46,2	-3,9	81,28	1 835	33,7
Kotka	5	399	45,3	-8,6	81,48	810	31,7
Kouvola	6	434	50,6	1,1	78,78	827	38,5
Etelä-Karjala	16	1 162	53,6	-12,8	87,08	2 410	42,9
Lappeenranta	6	501	68,6	-3,9	80,33	921	56,5
Etelä-Savo	29	1 448	42,4	-0,5	68,97	3 689	25,7
Mikkeli	5	472	54,6	0,8	77,64	981	38,6
Savonlinna	7	277	47,8	-0,7	77,18	1 161	18,3
Pohjois-Savo	30	2 311	50,0	-1,0	75,94	5 529	33,7
Kuopio	9	974	63,3	-3,2	83,85	1 934	46,5
Pohjois-Karjala	23	1 215	35,3	-6,6	76,56	2 594	25,5
Joensuu	10	669	42,4	-10,2	80,44	1 305	29,0
Keski-Suomi	31	2 560	55,1	2,2	86,96	7 254	32,5
Jyväskylä	10	1 231	68,1	1,5	91,55	2 275	52,6
Etelä-Pohjanmaa	25	1 374	48,9	-3,2	69,16	2 843	36,0
Seinäjoki	8	532	55,1	-7,0	76,38	1 033	39,1
Pohjanmaa	23	1 292	48,8	0,2	79,03	2 831	30,3
Vaasa	10	873	49,2	-1,2	82,07	2 074	27,5
Keski-Pohjanmaa	9	494	52,0	-4,9	71,19	973	36,9
Kokkola	5	361	59,2	-3,4	75,94	654	43,8
Pohjois-Pohjanmaa	48	3 309	47,8	-2,6	78,38	7 401	34,3
Kuusamo	9	729	42,8	-1,5	74,22	2 040	30,5
Oulu	10	1 435	60,6	-2,9	83,32	2 710	46,2
Kainuu	23	1 681	50,3	0,3	66,73	4 589	37,4
Kajaani	7	451	49,3	1,7	71,37	851	37,6
Sotkamo	8	983	54,3	-0,4	67,67	3 230	38,2
Lappi	97	6 068	43,9	-2,9	72,64	14 773	32,4
Enontekiö	5	234	64,5	-0,5	76,86	523	57,3
Inari	14	1 044	51,6	-9,9	74,91	2 306	43,0
Kemi	5	318	43,2	-8,6	78,41	612	32,4
Kittilä	9	873	51,6	-10,6	79,50	2 470	34,1
Kolari	9	590	55,2	0,4	76,70	1 470	43,4
Pelkosenniemi	6	213	57,5	6,7	49,16	696	40,1
Rovaniemi	13	1 223	34,5	-0,9	65,12	2 627	24,6
Sodankylä	9	393	35,4	0,6	75,55	1 130	21,5
Ahvenanmaa - Åland⁽²⁾	17	819	41,2	-1,9	..	1 934	30,8
Maarianhamina	7	525	51,1	-0,3	..	1 035	41,3

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2008.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ÅSUB).
Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ÅSUB).

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2009 Tammikuu - syyskuu - Januari - september - January - September

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö (TOL 2008) - Hotel capacity and capacity utilization (NACE Rev.2)

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet - Bedrooms				Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. ⁽¹⁾ Change %-unit	Keskihinta € Sis. alv. 8 % Room price € Vat inc. 8 %	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
Koko maa	636	48 834	50,2	-4,6	86,64	104 706	40,2
Manner - Suomi	620	48 084	50,3	-4,6	86,59	102 939	40,2
Uusimaa	104	12 989	57,4	-7,6	97,39	24 506	45,5
Espoo	13	1 249	50,3	-11,3	80,77	2 430	38,7
Helsinki	52	8 067	61,8	-8,5	101,64	15 153	48,8
Vantaa	11	1 969	56,1	-6,4	96,81	3 524	46,0
Raasepori	7	275	40,2	-1,6	68,47	660	31,0
Itä-Uusimaa	8	498	42,2	-12,1	96,18	962	34,5
Porvoo	7	441	43,3	-13,0	98,16	799	38,1
Varsinais-Suomi	42	3 299	51,6	-5,7	80,48	6 353	46,3
Turku	19	2 093	57,0	-5,1	80,33	3 903	51,9
Satakunta	23	1 151	47,2	-4,2	82,01	2 208	36,0
Pori	7	582	51,0	-8,9	82,51	1 094	40,3
Rauma	7	311	57,4	-1,1	84,47	555	42,9
Kanta-Häme	19	1 283	40,4	-4,9	86,82	2 687	33,3
Hämeenlinna	10	768	44,0	-5,7	92,66	1 565	36,1
Pirkanmaa	39	3 263	56,3	-4,0	87,79	6 680	47,9
Tampere	18	2 047	65,3	-5,5	91,22	3 953	55,9
Päijät-Häme	18	1 787	41,0	-6,0	78,21	3 615	36,8
Lahti	9	821	42,5	-6,9	80,28	1 504	35,5
Kymenlaakso	15	935	42,9	-5,1	80,68	1 856	33,5
Kotka	5	403	44,0	-5,0	83,39	827	33,3
Kouvola	6	423	44,3	-7,4	77,90	809	35,8
Etelä-Karjala	17	1 139	57,4	-2,2	88,13	2 348	50,6
Lappeenranta	6	501	65,8	1,9	79,36	941	56,8
Etelä-Savo	31	1 608	43,3	-0,4	76,67	3 544	33,9
Mikkeli	6	499	51,1	-4,1	80,01	1 020	42,2
Savonlinna	8	411	48,2	1,1	91,31	907	37,0
Pohjois-Savo	30	2 308	51,0	-4,9	79,19	5 530	39,1
Kuopio	9	975	62,6	-4,8	82,09	1 947	52,7
Pohjois-Karjala	23	1 197	39,5	-5,5	77,31	2 580	31,3
Joensuu	10	646	44,5	-7,3	79,16	1 264	34,2
Keski-Suomi	32	2 625	53,2	0,3	83,00	7 307	37,4
Jyväskylä	11	1 303	58,8	-1,5	85,93	2 445	48,1
Etelä-Pohjanmaa	25	1 422	48,0	-3,8	73,18	2 917	42,3
Seinäjoki	8	533	51,6	-10,4	76,94	1 033	39,1
Pohjanmaa	23	1 300	46,9	-3,6	80,03	2 851	34,4
Vaasa	10	876	50,7	-5,4	83,06	2 081	35,7
Keski-Pohjanmaa	9	500	45,0	-1,2	70,12	959	35,1
Kokkola	5	371	49,3	-2,6	74,52	675	39,7
Pohjois-Pohjanmaa	46	3 250	45,7	-3,0	81,04	7 145	37,9
Kuusamo	8	664	41,3	-5,2	88,03	1 790	34,9
Oulu	10	1 430	56,0	-3,0	80,74	2 701	48,3
Kainuu	23	1 688	48,7	-2,6	77,05	4 563	43,4
Kajaani	7	452	41,0	-5,3	69,83	849	34,2
Sotkamo	8	979	56,8	-3,5	85,27	3 225	48,4
Lappi	93	5 863	43,6	-2,8	80,43	14 328	33,3
Enontekiö	5	240	44,9	4,7	84,16	517	43,7
Inari	14	1 036	45,3	-6,7	74,11	2 289	37,2
Kemi	5	317	39,8	-3,1	78,18	604	33,5
Kittilä	8	846	50,3	-7,8	87,41	2 401	33,7
Kolari	8	530	49,6	-1,0	91,66	1 317	43,1
Pelkosenniemi	6	213	40,0	-2,4	67,03	692	29,8
Rovaniemi	13	1 181	46,9	-4,4	75,19	2 587	37,1
Sodankylä	8	385	34,9	-0,7	74,70	1 116	22,9
Ahvenanmaa - Åland²	15	750	47,2	-0,9	..	1 767	39,8
Maarianhamina	7	487	54,4	1,9	..	957	50,4

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2008.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ÅSUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ÅSUB).

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2009 Syyskuu - september - September

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain -Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kurta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.
Koko maa	747 766	164 497	1 410 067	-6,7	339 893	659 929	148 037	1 176 384	-7,2	295 866
Manner - Suomi	730 963	164 776	1 378 738	-5,8	321 204	649 132	142 101	1 167 762	-7,3	286 266
Uusimaa	218 259	94 410	371 435	-10,3	185 379	206 214	88 184	342 644	-12,2	170 369
Espoo						14 734	4 882	28 897	-8,1	11 904
Helsinki	143 580	74 778	249 526	-8,7	150 284	135 169	68 708	228 214	-11,5	135 598
Vantaa						38 845	12 908	50 259	-15,6	18 199
Raasepori						2 911	244	4 979	-15,5	360
Itä-Uusimaa						6 242	1 121	9 653	-29,2	1 813
Porvoo						5 649	881	8 547	-31,0	1 508
Varsinais-Suomi	47 636	8 440	92 787	3,9	23 033	42 819	7 651	80 663	0,4	21 225
Turku						30 753	6 275	57 660	11,6	17 598
Satakunta	17 140	2 387	29 601	2,6	5 195	14 073	2 311	22 918	-8,7	5 026
Pori						8 629	1 404	12 600	-11,7	2 779
Rauma						3 704	842	6 906	13,7	2 173
Kanta-Häme	18 326	962	30 483	-20,3	2 614	15 973	878	23 800	-22,2	2 024
Hämeenlinna	12 133	654	18 487	-23,8	1 680	11 003	632	15 262	-22,9	1 421
Pirkanmaa	57 724	8 623	98 361	-6,2	19 754	52 322	7 809	81 838	-11,9	17 601
Tampere						40 132	6 897	60 839	-6,1	15 690
Päijät-Häme	19 048	2 814	46 118	-5,6	5 469	16 005	2 668	38 688	-7,0	4 755
Lahti						10 491	2 332	15 411	-12,5	4 213
Kymenlaakso	13 444	2 836	25 654	-13,8	6 134	11 102	2 604	18 667	-3,9	5 463
Kotka						4 828	1 491	7 715	-13,8	2 624
Kouvola	6 784	886	13 431	-7,1	2 595	5 388	847	9 553	13,7	2 409
Etelä-Karjala	20 094	6 410	34 379	-12,6	11 527	18 570	5 913	30 996	-17,0	10 724
Lappeenranta	10 970	2 550	17 060	-5,7	3 716	10 154	2 240	15 622	-9,5	3 301
Etelä-Savo	19 667	2 453	39 749	-6,7	6 173	15 933	1 870	28 811	-6,1	3 296
Mikkeli						6 573	817	11 355	3,5	1 665
Savonlinna						3 859	575	6 362	-9,4	843
Pohjois-Savo	33 871	1 996	61 262	-0,9	5 561	31 323	1 768	66 881	-0,4	4 091
Kuopio						17 972	1 057	26 959	-0,7	2 556
Pohjois-Karjala	16 593	1 083	29 395	-4,0	2 466	12 684	881	19 876	-20,7	1 991
Joensuu	8 120	554	12 087	2,4	1 192	7 916	545	11 334	-1,0	1 162
Keski-Suomi	41 166	3 836	77 553	8,4	10 397	39 306	3 628	70 170	5,5	8 074
Jyväskylä						23 911	2 479	36 624	7,1	6 215
Etelä-Pohjanmaa	22 889	1 125	36 944	-6,9	2 126	19 301	1 106	30 588	-8,3	2 021
Seinäjoki						8 229	798	12 070	-10,0	1 363
Pohjanmaa	15 642	2 448	28 223	1,9	5 788	14 489	2 430	25 732	1,6	5 752
Vaasa						10 813	2 108	17 109	2,1	4 537
Keski-Pohjanmaa	8 141	392	14 779	3,8	1 046	6 324	304	10 776	-5,5	796
Kokkola						5 552	290	8 584	-7,1	611
Pohjois-Pohjanmaa	55 655	4 833	100 509	-6,1	9 391	46 216	3 989	74 539	-6,4	7 855
Kuusamo	12 498	457	29 937	2,0	823	8 974	292	17 172	-4,8	497
Oulu						25 626	3 220	37 339	-2,9	6 453
Kalnuu	22 278	1 164	62 370	-0,8	4 066	17 887	1 013	60 993	1,4	2 964
Kajaani						5 757	414	9 486	3,2	555
Sotkamo						9 673	419	37 007	8,5	1 925
Lappi	76 966	7 364	188 883	-2,7	13 071	62 361	6 073	140 931	-0,2	10 316
Enontekiö	5 957	641	15 248	-4,0	1 042	2 947	226	7 610	-0,7	433
Inari	14 816	1 575	36 690	-1,1	2 993	12 518	1 236	29 721	-1,1	2 061
Kemi						3 891	222	5 941	-18,6	382
Kittilä	12 241	504	31 905	5,0	973	10 236	415	25 252	12,5	729
Kolari	7 223	93	29 699	-2,0	469	4 953	63	17 662	8,6	285
Peikoseniemi						2 529	284	8 539	7,0	289
Rovaniemi	13 714	2 604	21 867	-3,3	4 520	12 601	2 363	19 409	-1,2	3 963
Sodankylä	4 374	597	8 754	-2,9	790	3 561	583	6 934	-14,2	776
Ahvenanmaa - Åland²⁾	16 793	9 721	31 321	-0,4	18 689	10 797	5 936	17 622	4,1	9 601
Maarianhamina	9 537	5 266	15 797	1,7	8 716	7 876	4 273	12 835	2,4	6 997

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2008.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyråns julkaisemista tiedoista (ÅSUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ÅSUB).

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2009 Tammikuu - syyskuu - Januari - september - January - September

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change (%)	Ulkom. Non-resid.
Koko maa	7 819 999	1 779 228	14 967 880	-4,5	3 905 766	6 306 602	1 478 232	11 336 666	-7,4	3 163 100
Manner - Suomi	7 626 112	1 671 832	14 573 762	-4,5	3 668 666	6 201 048	1 424 666	11 162 120	-7,5	3 053 170
Uusimaa	1 917 236	792 994	3 336 277	-6,3	1 586 024	1 769 897	728 840	3 002 178	-8,8	1 432 945
Espoo						129 145	44 340	250 714	-10,1	99 771
Helsinki	1 254 624	623 177	2 232 213	-7,0	1 284 622	1 159 447	562 280	2 007 396	-10,7	1 140 660
Vantaa						335 965	105 209	441 218	3,3	153 060
Raasepori						27 204	2 106	54 049	0,9	5 349
Itä-Uusimaa						67 106	9 282	87 182	-19,4	17 055
Porvoo						51 798	7 274	79 474	-20,9	14 010
Varsinais-Suomi	575 329	97 260	1 010 051	-3,9	201 811	474 068	80 727	794 642	-9,4	167 966
Turku	370 044	73 931	612 925	-3,2	146 929	336 058	63 922	546 458	-5,5	127 984
Satakunta	190 812	18 682	367 373	-3,6	48 926	125 083	16 762	211 896	-17,6	40 373
Pori						73 792	8 053	118 120	-14,4	19 912
Rauma						36 336	7 165	63 841	-3,0	19 030
Kanta-Häme	184 228	13 327	310 349	-11,3	32 136	155 803	11 967	240 146	-14,1	27 913
Hämeenlinna	116 031	9 097	180 866	-11,9	20 432	105 246	9 017	152 119	-12,5	19 745
Pirkanmaa	663 036	78 426	1 144 126	-2,5	191 009	568 933	65 667	866 363	-6,8	166 999
Tampere						410 622	56 055	602 757	-2,9	122 628
Päijät-Häme	212 414	27 311	468 068	-3,3	76 967	171 721	22 362	367 820	-8,7	63 171
Lahti						86 479	18 128	143 414	-13,1	45 966
Kymenlaakso	161 323	28 367	267 701	-8,6	55 177	108 720	22 482	168 629	-6,1	40 980
Kotka						49 030	14 000	74 475	-4,0	23 562
Kouvola						50 625	6 322	78 908	-6,0	13 584
Etelä-Karjala	226 967	86 009	387 941	-3,4	149 047	196 738	77 686	321 092	-6,8	134 836
Lappeenranta						99 108	28 036	145 451	-8,9	39 608
Etelä-Savo	286 861	38 266	524 444	-6,9	96 000	188 498	24 028	320 239	-7,3	51 661
Mikkeli						74 000	9 464	117 644	8,9	21 123
Savonlinna						56 279	7 553	87 729	-8,9	15 441
Pohjois-Savo	382 412	39 451	729 023	-4,8	99 867	323 013	31 200	694 102	-4,6	72 436
Kuopio	212 709	23 572	343 887	-3,4	49 913	181 255	19 261	279 991	-2,6	38 512
Pohjois-Karjala	192 937	20 986	346 463	-3,3	46 026	133 368	14 332	218 162	-17,9	32 666
Joensuu	86 925	8 535	130 834	1,0	16 430	79 196	7 559	116 230	-0,5	14 738
Keski-Suomi	443 353	64 664	893 426	0,7	137 998	387 127	48 668	747 786	-1,3	118 432
Jyväskylä						212 346	29 905	321 092	-1,9	62 013
Etelä-Pohjanmaa	276 831	9 013	500 427	-7,4	18 666	196 483	8 190	344 667	-6,7	16 678
Seinäjoki						76 327	4 966	109 428	-8,5	9 101
Pohjanmaa	198 143	23 676	336 600	-13,0	51 741	162 228	20 786	266 031	-13,6	46 428
Vaasa						130 067	17 372	201 932	-12,8	36 916
Keski-Pohjanmaa	78 714	6 550	143 286	6,6	12 362	56 713	4 376	91 294	-1,6	9 397
Kokkola	56 159	4 878	89 418	0,4	9 683	48 239	4 199	72 857	-2,9	7 874
Pohjois-Pohjanmaa	590 792	70 682	1 177 667	-1,7	177 167	426 209	49 923	727 279	-6,9	120 608
Kuusamo	110 920	15 853	314 818	-1,5	58 410	71 281	10 194	168 695	-10,3	36 993
Oulu						246 442	33 506	353 522	-2,5	60 857
Kainuu	261 629	20 429	761 376	-0,9	81 438	176 680	14 734	538 444	-3,9	61 164
Kajaani						51 912	4 811	78 600	-10,4	7 472
Sotkamo						104 816	7 884	425 648	4,5	48 341
Lapli	736 361	233 234	1 792 404	-3,3	684 612	536 891	176 787	1 266 381	-4,4	442 706
Enontekiö	49 074	12 764	109 035	7,5	26 084	21 074	6 486	51 167	18,7	14 964
Inari	142 349	62 619	301 047	-2,5	117 078	105 022	48 294	225 676	-8,1	92 587
Kemi						35 533	5 707	55 171	-8,3	12 252
Kittilä	89 039	19 811	278 713	3,0	80 791	73 863	15 529	212 200	8,3	54 880
Kolari	59 905	11 108	264 677	-6,2	65 946	33 355	7 405	130 907	-6,3	38 452
Pelkosenniemi						16 670	2 945	55 971	-0,4	6 953
Rovaniemi	169 289	69 867	319 188	-7,6	156 686	139 566	54 154	262 164	-9,1	125 161
Sodankylä	44 648	17 976	87 484	-9,3	31 974	33 208	14 765	66 402	-19,7	28 064
Ahvenanmaa - Åland²⁾	193 887	107 396	394 128	-7,1	237 211	106 664	63 666	184 646	-0,8	99 930
Maarianhamina	97 341	48 150	177 503	2,4	91 433	75 473	37 109	130 621	3,1	67 206

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2008.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyråns julkaisemista tiedoista (ÅSUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ÅSUB).

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2009 Syyskuu - september - September

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä Total	TOL 2008		NACE Rev.2		Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät yms. Holiday villages etc.	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
		Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change %	Hotellit Hotels	Muutos ²⁾ Change %				
Yhteensä - Total	747 756	1 410 057	-5,7	1 175 384	-7,2	41 776	85 213	89 786	17 898
Suomi - Residents	583 259	1 070 164	-3,8	879 528	-5,0	34 838	71 470	79 134	5 194
Ulkomaat - Non-residents	164 497	339 893	-11,3	295 856	-13,1	6 938	13 743	10 652	12 704
Eurooppa - Europe	122 655	246 796	-11,8	209 719	-14,0	6 054	12 226	9 351	9 446
EU-27	89 410	185 537	-11,5	157 239	-13,0	5 043	8 603	6 809	7 843
Skandinavia	34 401	59 572	-13,8	51 674	-13,6	2 184	3 347	1 242	1 125
Aasia - Asia	17 019	40 503	-10,1	35 538	-12,2	532	1 324	1 162	1 947
Oseania - Oceania	1 793	4 006	-31,0	3 328	-36,9	45	80	66	487
Afrikka - Africa	471	1 693	3,0	1 483	-0,3	71	3	8	148
Amerikka - America	9 211	25 358	-9,7	24 331	-10,0	224	83	49	671
Ruotsi - Sweden	24 555	40 846	-11,0	34 260	-10,9	2 060	2 868	1 081	577
Saksa - Germany	16 626	38 233	-16,4	30 449	-18,9	337	1 576	1 807	2 064
Venäjä - Russia	24 980	43 487	-10,1	36 610	-15,5	905	2 653	2 212	1 107
Britannia - United Kingdom	10 700	23 381	-6,8	22 376	-8,2	159	104	128	614
Yhdysvallat - USA	7 257	19 771	-7,5	19 243	-7,4	136	58	21	313
Norja - Norway	5 198	10 064	-17,5	9 308	-15,6	61	408	104	183
Alankomaat - Netherlands	4 185	8 179	-11,6	7 353	-13,3	37	141	453	195
Italia - Italy	3 858	9 366	-10,6	8 438	-12,2	201	186	136	405
Ranska - France	4 618	9 927	-11,4	8 896	-13,6	101	132	244	554
Japani - Japan	7 340	14 406	-15,1	13 466	-17,6	34	32	8	666
Tanska - Denmark	4 352	8 019	-19,4	7 503	-19,3	57	68	57	334
Viro - Estonia	5 433	12 589	-7,4	8 652	-4,7	905	601	1 692	739
Sveitsi - Switzerland	2 240	5 654	-9,8	4 673	-13,9	35	497	196	253
Espanja - Spain	3 367	6 734	-20,3	5 843	-22,5	62	198	140	491
Puola - Poland	1 830	5 260	-20,4	3 785	-23,4	402	596	164	313
Itävalta - Austria	1 508	3 909	-1,2	2 946	-3,3	201	405	52	305
Belgia - Belgium	1 523	3 098	-17,5	2 851	-19,9	26	62	14	145
Kanada - Canada	1 040	2 841	-22,8	2 566	-24,8	85	6	23	161
Kiina - China	3 966	7 728	-12,5	7 436	-14,7	40	0	3	249
Australia	1 589	3 531	-31,4	2 903	-37,9	11	80	65	472
Latvia	1 496	3 522	-5,0	1 902	-10,1	202	1 120	98	200
Kreikka - Greece	394	1 295	1,7	1 173	-1,6	46	50	5	21
Tšekki - Czech	892	2 286	-0,1	1 709	-13,2	40	67	97	373
Unkari - Hungary	814	1 958	-5,5	1 709	-10,3	85	27	64	73
Etelä-Korea - South Korea	943	1 842	-4,8	1 638	-9,2	3	0	0	201
Brasilia - Brazil	444	1 156	-16,4	1 071	-18,2	0	8	5	72
Liettua - Lithuania	780	1 709	-16,7	1 227	-26,1	7	320	112	43
Portugali - Portugal	576	1 458	0,1	1 347	17,2	2	22	0	87
Intia - India	1 171	4 842	-14,3	4 381	-16,7	320	0	0	141
Taiwan	262	583	1,4	495	-7,6	0	0	0	88
Israel	445	1 339	1,7	1 042	-14,2	1	213	23	60
Irlanti - Ireland	565	1 470	-3,2	1 428	6,0	6	4	7	25
Thaimaa - Thailand	434	2 843	-39,1	687	-50,3	0	816	1 080	60
Turkki - Turkey	579	1 559	61,1	1 383	48,4	0	14	43	119
Islanti - Iceland	279	602	-41,4	562	-43,3	6	3	0	31
Muut maat - Other countries	18 258	36 606	-1,5	34 545	-3,6	365	408	518	770

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2008.

²⁾ TOL 2008 käyttöönoton johdosta yöpymisten määrässä on tapahtunut jonkin verran toimialaluokkien välisiä siirtyviä hotelleista muihin majoitusliikkeisiin
The introduction of NACE Rev. 2 has caused minor changes in the number of nights spent from hotels to other type of accommodation establishments.

2009 Tammikuu - syyskuu - Januari - september - January - September

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä Total	TOL 2008		NACE Rev.2					
		Yhteensä Total	Muutos ⁽¹⁾ Change %	Hotellit Hotels	Muutos ⁽²⁾ Change %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät yms. Holiday villages etc.	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	7 819 999	14 967 880	-4,5	11 336 666	-7,4	420 221	1 030 654	1 985 352	194 987
Suomi - Residents	6 040 771	11 062 114	-2,1	8 183 566	-4,6	342 739	785 260	1 685 587	64 962
Ulkomaat - Non-residents	1 779 228	3 905 766	-10,9	3 153 100	-14,1	77 482	245 394	299 765	130 025
Eurooppa - Europe	1 466 396	3 210 566	-10,4	2 518 029	-13,4	67 174	236 979	287 255	101 129
EU-27	1 005 631	2 196 706	-12,7	1 709 355	-15,2	51 914	152 677	206 165	76 595
Skandinavia	334 670	622 034	-16,1	450 478	-15,8	23 109	52 490	86 500	9 457
Aasia - Asia	121 634	285 181	-17,1	259 793	-20,6	4 448	3 903	2 959	14 078
Oseania - Oceania	16 412	38 324	-19,2	30 300	-24,7	370	559	985	4 110
Afrikka - Africa	5 103	15 141	5,3	12 685	-1,7	1 016	156	158	1 126
Amerikka - America	74 393	186 176	-16,9	170 895	-19,7	3 699	933	1 853	8 796
Ruotsi - Sweden	230 991	420 248	-13,8	293 728	-12,5	21 471	44 082	54 473	6 494
Saksa - Germany	213 257	441 089	-10,8	344 596	-14,9	5 415	21 683	52 940	16 455
Venäjä - Russia	348 203	768 351	-2,0	629 408	-8,0	13 365	62 797	43 590	19 191
Britannia - United Kingdom	108 976	315 742	-14,3	268 001	-16,6	2 456	34 126	5 229	5 930
Yhdysvallat - USA	56 345	135 865	-21,8	127 240	-23,8	2 380	554	848	4 863
Norja - Norway	61 588	123 505	-20,0	87 721	-19,5	825	7 590	28 221	1 148
Alankomaat - Netherlands	64 798	145 581	-7,4	109 280	-11,1	603	10 963	20 955	3 780
Italia - Italy	54 684	122 984	-9,6	104 483	-11,3	2 189	3 970	6 612	5 730
Ranska - France	65 154	172 278	-8,8	141 344	-13,6	2 140	6 999	13 526	8 269
Japani - Japan	49 515	100 717	-16,2	94 160	-18,7	563	331	321	5 342
Tanska - Denmark	39 193	70 597	-22,8	61 874	-24,8	690	755	5 704	1 574
Viro - Estonia	57 452	124 245	-21,4	82 166	-26,5	7 645	10 170	18 014	6 250
Sveitsi - Switzerland	41 625	91 384	-2,6	65 916	-6,6	799	10 953	10 294	3 422
Espanja - Spain	42 274	88 194	-15,2	72 885	-20,6	1 916	3 177	3 913	6 303
Puola - Poland	20 209	51 246	-8,5	37 204	-16,0	2 684	2 275	6 149	2 934
Itävalta - Austria	20 070	40 748	-3,2	31 668	-5,1	652	3 086	3 172	2 170
Belgia - Belgium	17 358	37 279	-9,1	32 793	-10,1	425	544	1 827	1 690
Kanada - Canada	9 638	26 239	-2,5	22 675	-7,1	950	180	445	1 989
Kiina - China	24 849	50 032	-25,5	46 722	-28,7	482	380	190	2 258
Australia	14 538	31 886	-19,5	28 457	-25,8	280	507	848	3 794
Latvia	13 487	27 928	-22,2	17 121	-19,9	915	5 780	3 173	939
Kreikka - Greece	6 524	17 174	3,3	15 649	0,5	356	562	192	415
Tšekki - Czech	9 825	22 525	-7,2	16 855	-5,2	127	1 199	2 675	1 669
Unkari - Hungary	7 843	18 332	-3,2	15 674	-1,3	436	688	709	825
Etelä-Korea - South Korea	6 259	14 398	-25,1	12 214	-32,8	131	75	99	1 879
Brasilia - Brazil	3 531	9 922	-0,3	9 003	-3,4	114	26	33	746
Liettua - Lithuania	8 497	17 054	-20,9	12 238	-19,4	279	1 798	1 976	763
Portugali - Portugal	5 527	14 024	0,0	12 991	2,8	55	119	136	723
Intia - India	10 125	38 752	-21,9	35 599	-24,4	2 005	143	136	869
Taiwan	3 479	6 088	-31,1	5 200	-37,7	27	32	5	804
Israel	4 631	13 883	-10,6	12 067	-14,2	180	994	244	398
Irlanti - Ireland	5 730	13 981	-29,1	11 715	-34,3	182	323	1 005	756
Thaimaa - Thailand	3 050	8 392	-28,2	4 986	-41,9	49	1 417	1 556	384
Turkki - Turkey	4 655	12 114	7,7	10 986	1,2	103	145	166	714
Islanti - Iceland	2 545	5 919	-28,0	5 439	-28,8	123	54	62	241
Muut maat - Other countries	142 803	307 070	-2,1	275 042	-5,6	4 470	6 917	12 327	6 314

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2008.

²⁾ TOL 2008 käyttöönoton johdosta yöpymisten määrissä on tapahtunut jonkin verran toimialaluokkien välisiä siirtojä hotelleista muihin majoitusliikkeisiin
The introduction of NACE Rev. 2 has caused minor changes in the number of nights spent from hotels to other type of accommodation establishments.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatkustajat)
International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

Kuukausi Month	2007	2008	2009	Muutos, % Change, %
1	821	906	864	-5
2	785	895	824	-8
3	940	1 011	909	-10
4	878	946	918	-3
5	933	986	927	-6
6	1 079	1 118	1 060	-5
7	1 049	1 086	1 080	-1
8	1 014	1 078	1 046	-3
9	1 001	1 054	975	-8
10	1 013	1 085		
11	851	878		
12	1 035	1 007		
Koko vuosi - Whole year	11 523	12 115		

Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)

Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year 5 737 5 420
 1 - 9 4 283 4 069 3 558 -13

Kaikki matkustajat (1000)

Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year 17 260 17 534
 1 - 9 12 860 13 177 12 206 -7

Helsinki-Vantaa

Koko vuosi- Whole year 13 091 13 427
 1 - 9 9 880 10 185 9 585 -6

Lähde: Ilmailulaitos Finavia

Source: Civil Aviation Administration Finavia

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet)
International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		2007	2008	2009	Muutos, % Change, %
1		876	871	1 017	17
2		1 037	1 186	1 135	-4
3		1 085	1 160	1 119	-4
4		1 252	1 140	1 280	12
5		1 370	1 491	1 518	2
6		1 648	1 723	1 673	-3
7		2 184	2 297	2 266	-1
8		1 814	1 852	1 864	1
9		1 216	1 232	1 225	-1
10		1 233	1 324		
11		1 211	1 150		
12		1 162	1 160		
Koko vuosi - Whole year		15 969	16 585		
Maa - Land					
Ruotsi - Sweden	koko vuosi - whole year	9 334	9 318		
	1 - 9	7 233	7 128	7 289	2
Viro - Estonia	koko vuosi - whole year	5 841	6 293		
	1 - 9	4 510	4 894	4 892	0
Venäjä - Russia	koko vuosi - whole year	12	17		
	1 - 9	12	16	20	25
Saksa - Germany	koko vuosi - whole year	257	264		
	1 - 9	209	223	197	-12
Satama - Harbour					
Helsinki	koko vuosi - whole year	9 022	9 579		
	1 - 9	7 111	7 609	7 609	0
Turku	koko vuosi - whole year	3 022	3 007		
	1 - 9	2 312	2 250	2 329	4
Maarianhamina	koko vuosi - whole year	2 708	2 859		
	1 - 9	2 075	2 166	2 256	4
Vaasa	koko vuosi - whole year	72	69		
	1 - 9	62	59	48	-19
Eckerö	koko vuosi - whole year	952	879		
	1 - 9	776	714	732	3

Lähde: Merenkululaitos
Source: Finnish Maritime Administration

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö

Maakunta
Kunta
Koko maa
Manner-Suomi
Ahvenanmaa
Hotellien lukumäärä
Huoneet
Lukumäärä
Käyttöaste
Muutos ed. v, %-yks
Keskiahinta €, Sis.alv 8 %
Vuoteet
Lukumäärä
Käyttöaste

Alaviitteet

- 1) %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista
- 2) Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands Statistik och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain

Maakunta
Kunta
Kaikki liikkeet
Hotellit
Saapuneet
Yöpymiset
Yhteensä
Ulkom.
Muutos %

Alaviitteet

- 1) Muutosprosentit laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista
- 2) Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands Statistik och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan

Asuinmaa
Suomi
Ulkomaat
Muut maat
Hotellit
Matkustajakodit
Lomakylät
Leirintäalueet
Retkeilymajat

Alaviite

- 1) Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista.

1. Hotellkapacitet och kapacitetsutnyttjande

Landskap
Kommun
Hela landet
Fasta Finland
Åland
Antalet hotell
Rum
Antalet
Kapacitetsutnyttjande
Förändring från året innan, %-enheter
Medelpris €, inkl. mervärdskatt 8 %
Bäddar
Antalet
Kapacitetsutnyttjande

Fotnoter

- 1) Förändringar i %-enhet har räknats utgående från jämförbara uppgifter för året innan.
- 2) På grund av olika statistikföringsmetoder kan uppgifterna för Åland avvika från de uppgifter Ålands Statistik och utredningsbyrå (ÅSUB) publicerar.

2. Anlända gäster och övernattningar efter landskap

Landskap
Kommun
Alla anläggningar
Hotell
Anlända
Övernattningar
Totalt
Utländska
Förändring, %

Fotnoter

- 1) Förändringsprocenten har räknats utgående från jämförbara uppgifter för året innan.
- 2) På grund av olika statistikföringsmetoder kan uppgifterna för Åland avvika från de uppgifter Ålands Statistik och utredningsbyrå (ÅSUB) publicerar.

3. Anlända gäster och övernattningar efter bostadsland

Bostadsland
Finland
Utlandet
Övriga länder
Hotell
Gästhem
Semesterbyar
Campingplatser
Vandrarhem

Fotnot

- 1) Förändringsprocenten har räknats på basis av föregående års jämförbara siffror.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat, tuhansia (saapuneet+lähteneet+vaihtomatikustajat)

Kuukausi, Koko vuosi, Muutos, %
Kotimaan lentoliikenteen matkustajat
Kaikki matkustajat

Lähde: Ilmailulaitos

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat, tuhansia (saapuneet+lähteneet)

Maa. Satama

Lähde: Merenkululaitos

**4. Passagerare i internationell flygtrafik, tusen (anlän-
da+avresta+transferpassagerare)**

Månad, Hela året, Förändring, %
Inrikes flygpassagerare

Alla passagerare

Källa: Luftfartsverket

**5. Passagerare i internationell sjöfart, tusen (anlän-
da+avresta)**

Land. Hamn

Källa: Sjöfartsverket

Tillgången på information:

Utgående från statistiken produceras också varje månad ett tabellpaket, som kan beställas till e-posten i Excel-format 202 euro (+ moms 22%) och som pappersutskrift eller på diskett 235 euro (+ moms 22%). Det går också att beställa delutskriften ur paketet. Paketet innehåller regionala uppgifter om inkvarteringskapaciteten och kapacitetsutnyttjande samt övernattningsuppgifter efter hemland och resans syfte. Uppgifterna i paketet kompletterar publikationen.

Inkvarteringsanläggningarnas övernattningsuppgifter finns också i statistiktjänsten StatFin på internet statfin.stat.fi

Suomalaisten matkailu heinä–syyskuussa 2009: ennakkotietoja

Vuoden 2009 kolmannella neljänneksellä suomalaiset tekivät 10,1 miljoonaa yöpymisen sisältänyttä matkaa, kun mukaan lasketaan kaikki kotimaan ja ulkomaan vapaa-ajanmatkat sekä työ- ja kokousmatkat. Matkojen määrä laski 5 prosenttia verrattuna vastaavaan ajankohtaan vuotta aiemmin.

Kotimaan vapaa-ajanmatkoja tehtiin heinä–syyskuussa noin 7,9 miljoonaa. Näistä oli mökki- ja vierailumatkoja 6,2 miljoonaa. Matkoja, joiden aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa, tehtiin 1,7 miljoonaa.

Ulkomaille tehtiin noin 1,4 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa. Tämä sisältää sekä kohdemaassa yöpymisen sisältäneet matkat että risteilyt, joiden aikana yövyttiin ainoastaan laivalla. Ulkomaan vapaa-ajanmatkoista kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä matkoja oli 1 119 000 ja risteilyjä 243 000.

Vapaa-ajanmatkojen lisäksi kotimaassa tehtiin 579 000 työ- ja kokousmatkaa. Ulkomaille työ- ja kokousmatkoja suuntautui 191 000 (ml. työristeilyt). Työhön liittyvien matkojen osuus kaikista yöpymisen sisältäneistä matkoista oli 7,6 prosenttia.

Kolmannella vuosineljänneksellä neljä viidestä 15–74-vuotiaasta suomalaisesta eli 3,1 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden yöpymisen sisältäneen matkan.

Tiedot ilmenevät Suomalaisten matkailu -tutkimuksesta, jota varten haastateltiin elo-, syys- ja lokakuussa yhteensä 4 469 iältään 15–74-vuotiaista suomalaista.

Kotimaan maksullisessa majoituksessa Lappi suosikkikohteena

Kotimaassa tehtiin heinä–syyskuussa 1,7 miljoonaa sellaista vapaa-ajanmatkaa, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Tämä on prosentin enemmän kuin vastaavana aikana vuotta aiemmin. Lyhyitä, 1–3 yöpymistä kestäneitä matkoja tehtiin 1,3 miljoonaa ja pitkiä, vähintään neljä yöpymistä kestäneitä matkoja tehtiin 449 000, joka on 9 prosenttia enemmän kuin edellisvuonna.

Pitkistä kotimaanmatkoista maksullisessa majoituksessa runsas neljännes suuntautui Lappiin. Kaksi kymmenestä matkailijasta suuntasi Varsinais-Suomeen tai Pohjois-Pohjanmaalle.

Lyhyitä matkoja tehtiin eniten Uudellemaalle, Pirkanmaalle ja Varsinais-Suomeen.

Ilmaismajoitusmatkoja eli matkoja omalle mökille sekä vierailumatkoja sukulaisten ja tuttavien luo tehtiin vuoden 2009 kolmannella neljänneksellä 6,2 miljoonaa. Tämä on 5 prosenttia eli 350 000 matkaa vähemmän kuin vuotta aiemmin. Ilmaismajoitusmatkoista runsas neljännes eli 1,8 miljoonaa matkaa suuntautui omalle mökille.

Enemmän kuin neljännes 15–74-vuotiaista suomalaisista eli 1,1 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden sellaisen kotimaanmatkan, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Ilmaismajoitusmatkoja teki 2,4 miljoonaa henkilöä eli kuusi kymmenestä 15–74-vuotiaasta suomalaisesta.

Finländarnas resor i juli–september 2009: preliminära uppgifter

Under det tredje kvartalet år 2009 gjorde finländarna 10,1 miljoner resor med övernattningar, när man räknar med alla fritidsresor i Finland och utlandet samt arbets- och konferensresor. Antalet resor minskade med 5 procent jämfört med motsvarande tidpunkt ett år tidigare.

I juli–september gjorde finländarna ungefär 7,9 miljoner fritidsresor i hemlandet. Av dem var 6,2 miljoner resor till stugan eller besöksresor. Antalet resor med övernattning i avgiftsbelagd inkvartering var 1,7 miljoner.

Till utlandet gjorde finländarna cirka 1,4 miljoner fritidsresor. Antalet inkluderar både resor med övernattning i destinationslandet och kryssningar med övernattning enbart ombord. Av alla fritidsresor till utlandet var antalet resor med övernattningar i destinationslandet 1 119 000 och kryssningar 243 000.

Utöver fritidsresorna gjordes 579 000 arbets- och konferensresor i hemlandet. Antalet arbets- och konferensresor till utlandet var 191 000 (inkl. arbetskryssningar). Andelen arbetsresor av alla resor med övernattning var 7,6 procent.

Under det tredje kvartalet gjorde fyra av fem finländare i åldern 15–74 år, dvs. 3,1 miljoner finländare, åtminstone en resa där övernattning ingick.

Uppgifterna framgår av undersökningen om finländarnas resor, för vilken totalt 4 469 finländare i åldern 15–74 år intervjuades i augusti, september och oktober.

Pitkät ulkomaanmatkat suomalaisten suosiossa

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja ulkomaille tehtiin heinä–syyskuussa 1,1 miljoonaa, joka on 2 prosenttia eli 23 000 matkaa enemmän kuin vastaavana ajankohtana vuotta aiemmin. Pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja tehtiin 797 000 ja lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja 322 000. Pitkien matkojen määrä kasvoi 10 prosenttia vuoden takaisesta mutta lyhyiden supistui 14 prosenttia.

Pitkien matkojen suosituin lomakohde oli Kreikka, jonne tehtiin 92 000 matkaa. Lähes yhtä suosittu oli Viro, jonne tehtiin 86 000 matkaa.

Myös lyhyistä ulkomaanmatkoista puolet suuntautui etelänaapurimme Viroon. Länsinaapurimme Ruotsiin suuntautui vajaa viidennes lyhyistä ulkomaanmatkoista.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneiden matkojen lisäksi suomalaiset tekivät heinä–syyskuussa 243 000 vapaa-ajanristeilyä. Tämä on 8 prosenttia vähemmän kuin vuotta aiemmin.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja teki joka neljäs ja vapaa-ajanristeilyjä kuusi prosenttia 15–74-vuotiaista suomalaisista.

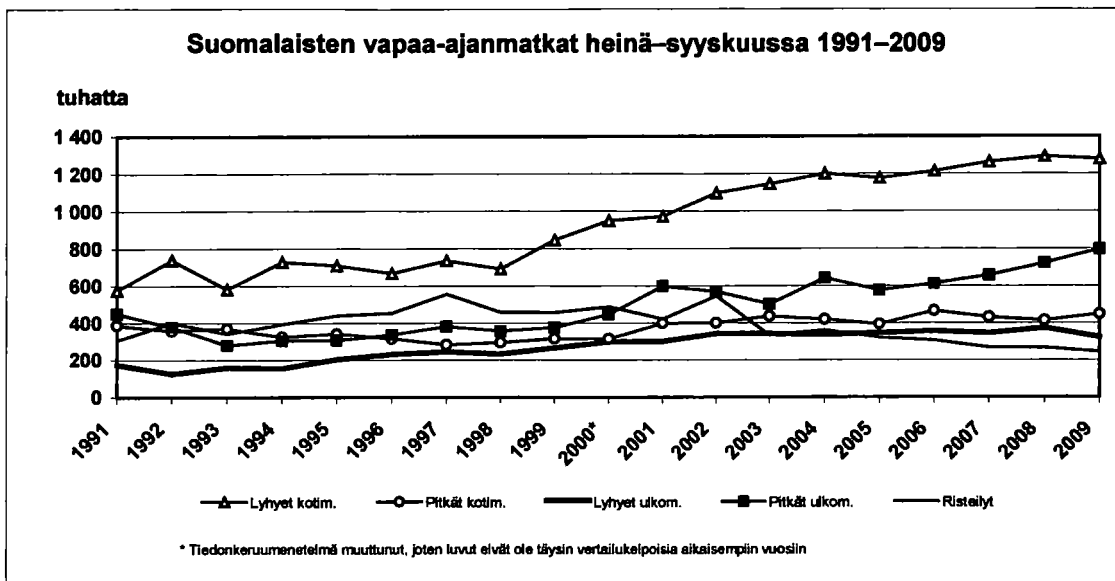
1. Matkoja tehneet 15–74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät heinä–syyskuussa 2009

Resande i åldern 15–74 år och antalet resor i juli–september 2009

Visitors 15–74 of age and number of trips in July–September 2009

	Matkoja tehneet henkilöt ¹⁾ Resande ¹⁾ Visitors ¹⁾	Osuus (%) väestöstä Andel av befolkningen Share of population	Matkoja heinä–syyskuussa Resor i april–juni Trips in April–June	Neljänneksen muutos Kvartalsförändring Quarterly change 2009/2008, %	Matkoja tammi–syyskuussa Resor i januari–september Trips in January–September
Kaikki matkat pl. päivämattat kotimaassa – Alla resor exkl. dagsresor i Finland – All trips excluding domestic day trips	3 178 000	79	10 286 000	-4	27 312 000
Yöpymisen sisältäneet matkat – Resor med övernattning – Overnight trips	3 148 000	78	10 074 000	-5	26 758 000
Vapaa-ajanmatkoja – Fritidsresor – Leisure trips	3 099 000	77	9 304 000	-3	23 803 000
Työ- ja kokousmatkoja – Arbets- och konferensresor – Business and professional trips	399 000	10	770 000	-19	2 955 000
Yöpym. sis. kotimaanmatkat – Inrikesresor med övernattning – Domestic overnight trips	2 852 000	71	8 521 000	-5	22 327 000
Vapaa-ajanmatkat, maksullinen majoitus – Fritidsresor, avgiftsbelagd inkvartering – Leisure trips with paid accommodation	1 119 000	28	1 726 000	1	3 848 000
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	801 000	20	1 278 000	-1	2 807 000
Pitkät matkat, väh. 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter – Long trips, 4 or more nights	437 000	11	449 000	9	1 040 000
Matkat omalle mökille ja vierailut sukulaisten ja tuttavien luo – Resor till den egen stugan samt besök hos släktingar och bekanta – Trips to own freetime residence and visits to friends and relatives	2 394 000	60	6 216 000	-5	16 193 000
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	2 040 000	51	4 865 000	-6	13 239 000
Pitkät matkat, väh. 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter – Long trips, 4 or more nights	927 000	23	1 350 000	-4	2 954 000
Työ- ja kokousmatkat kotimaassa – Arbets- och konferensresor i Finland – Domestic business and professional trips	319 000	8	579 000	-20	2 286 000
Yöpym. sis. ulkomaanmatkat – Utrikesresor med övernattning – Overnight trips abroad	1 224 000	30	1 553 000	-2	4 431 000
Vapaa-ajanmatkat poisukien risteilyt – Fritidsresor exklusive kryssningar – Leisure trips excluding cruises	976 000	24	1 119 000	2	2 907 000
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	..	..	322 000	-14	963 000
Pitkät matkat, väh. 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter – Long trips, 4 or more nights	703 000	17	797 000	10	1 944 000
Työ- ja kokousmatkat pl. risteilyt – Arbets- och konferensresor exkl. kryssningar – Business and professional trips excl. cruises	96 000	2	183 000	-7	609 000
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla – Kryssningar, övernattning bara ombord – Cruises, overnight on board only	249 000	6	251 000	-12	914 000
Vapaa-ajanristeilyjä – Fritidskryssningar – Leisure cruises	238 000	6	243 000	-8	854 000
Työ- ja kokousristeilyjä – Arbetskryssningar – Business and professional cruises	..	..	..	..	60 000
Päivämattat ulkomaille – Dagsresor till utlandet – Same-day visits abroad	166 000	4	212 000	14	554 000
Venäjälle – Till Ryssland – To Russia	..	..	11 000	92	46 000
Viroon – Till Estland – To Estonia	102 000	3	147 000	3	367 000
Ruotsiin – Till Sverige – To Sweden	..	..	30 000	-6	98 000

¹⁾ 15–74-vuotias väestö oli vuoden 2008 lopussa 4 015 931. – ¹⁾ Befolkning i åldern 15–74 år var 4 015 931 i slutet av år 2008. – ¹⁾ Population 15–74 of age was 4,015,931 at the end of 2008.



2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa heinä–syyskuussa 2009

Inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering i juli–september 2009

Domestic leisure trips with paid accommodation in July–September 2009

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattningar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	449 000	100	1 278 000	100	1 726 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	220 000	49	669 000	52	888 000	51
Nainen – Kvinna – Female	229 000	51	609 000	48	838 000	49
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Heinäkuu – Juli – July	211 000	47	629 000	49	839 000	49
Elokuu – August – August	155 000	35	439 000	34	594 000	34
Syyskuu – September – September	83 000	19	210 000	16	293 000	17
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	13 000	3	235 000	18	249 000	14
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	..		13 000	1	16 000	1
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	11 000	2	30 000	2	40 000	2
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	11 000	2	22 000	2	32 000	2
Kymenlaakso – Kymmenedalen	..		43 000	3	49 000	3
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	..		35 000	3	40 000	2
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	43 000	10	123 000	10	166 000	10
Satakunta	..		46 000	4	54 000	3
Pirkanmaa – Birkeland	22 000	5	177 000	14	199 000	12
Keski-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	21 000	5	65 000	5	86 000	5
Etelä-Pohjanmaa – Södra Östern – South Ostrobothnia	21 000	5	59 000	5	80 000	5
Pohjanmaa – Östern – Ostrobothnia	11 000	2	30 000	2	40 000	2
Keski-Pohjanmaa–Mellersta Östern–Central Ostrobothnia	..		21 000	2	21 000	1
Etelä-Savo – Södra Savolax	38 000	8	70 000	5	107 000	6
Pohjois-Savo – Norra Savolax	22 000	5	48 000	4	70 000	4
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	24 000	5	49 000	4	73 000	4
Pohjois-Pohjanmaa–Norra Östern–North Ostrobothnia	43 000	10	97 000	8	140 000	8
Kainuu – Kajanaland	16 000	4	54 000	4	70 000	4
Lappi – Lappland – Lapland	122 000	27	43 000	3	165 000	10
Ahvenanmaa – Åland	11 000	2	19 000	1	29 000	2
Kohdekkunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	249 000	56	1 103 000	86	1 353 000	78
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	199 000	44	174 000	14	374 000	22
Kulkuväline – Färdmedel – Means of transport						
Henkilöauto – Personbil – Passenger car	306 000	68	1 024 000	80	1 330 000	77
Asuntoauto tai -vaunu – Husbil, -vagn – Camper or caravan	64 000	14	43 000	3	107 000	6
Vuorobussi – Reguliär buss – Regular bus	..		16 000	1	16 000	1
Tilausbussi – Charterbuss – Charter bus	16 000	4	37 000	3	54 000	3
Juna – Tåg – Train	16 000	4	78 000	6	94 000	5
Lentokone – Flygplan – Airplane	..		..		..
Matkan järjestäminen – Researrangemang – Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta – Direkt hos inkvarteringsanläggningen, trafikidkaren – Direct booking with accommodation or transport operator	295 000	66	981 000	77	1 276 000	74
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta – Genom resebyrå eller annan researrangör – Using travel agency or tour operator	41 000	9	107 000	8	148 000	9
Ei varauksia – Inga reserveringar – No reservations	112 000	25	169 000	13	281 000	16
Tuntematon – Okänt – Unknown	..		21 000	2	21 000	1
Pakettimatkoja – Paketresor – Package tours	22 000	5	66 000	5	89 000	5

4. Matkat omalle mökille heinä–syyskuussa 2009

Resor till den egna stugan i juli–september 2009

Trips to own freetime residence in July–September 2009

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattningar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
	MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	609 000	100	1 166 000	100	1 775 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	275 000	45	619 000	53	894 000	50
Nainen – Kvinna – Female	334 000	55	547 000	47	881 000	50
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Heinäkuu – Juli – July	367 000	60	486 000	42	853 000	48
Elokuu – August – August	176 000	29	371 000	32	547 000	31
Syyskuu – September – September	66 000	11	309 000	27	375 000	21
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	38 000	6	81 000	7	118 000	7
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	..		27 000	2	32 000	2
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	..		29 000	3	35 000	2
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	54 000	9	78 000	7	131 000	7
Kymenlaakso – Kymmenedalen	29 000	5	48 000	4	75 000	4
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	30 000	5	62 000	5	91 000	5
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	51 000	8	121 000	10	172 000	10
Satakunta	14 000	2	51 000	4	64 000	4
Pirkanmaa – Birkaland	46 000	8	67 000	6	113 000	6
Keski-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	32 000	5	78 000	7	110 000	6
Etelä-Pohjanmaa – Södra Östern – South Ostrobothnia	13 000	2	54 000	5	67 000	4
Pohjanmaa – Östern – Ostrobothnia	..		30 000	3	38 000	2
Keski-Pohjanmaa – Mellersta Östern – Central Ostrobothnia	..		..		13 000	1
Etelä-Savo – Södra Savolax	99 000	16	143 000	12	242 000	14
Pohjois-Savo – Norra Savolax	56 000	9	54 000	5	110 000	6
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	35 000	6	46 000	4	81 000	5
Pohjois-Pohjanmaa – Norra Östern – North Ostrobothnia	13 000	2	60 000	5	73 000	4
Kainuu – Kajanaland	..		29 000	3	37 000	2
Lappi – Lappland – Lapland	54 000	9	97 000	8	152 000	9
Ahvenanmaa – Åland	13 000	2	..		19 000	1
Kohdekunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	198 000	33	550 000	47	748 000	42
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	411 000	67	616 000	53	1 027 000	58
Kulkuväline – Färmedel – Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	574 000	94	1 104 000	95	1 678 000	95
Juna – Tåg – Train	22 000	4	11 000	1	32 000	2
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average						
	Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights	
	10,3		2,0		4,8	
Menot matkalla keskimäärin – Utgifter i genomsnitt – Expenditure on average						
	Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR	
Henkilöä kohden – Per person – Per person	180		56		100	
Päivässä – Per dag – Per day	18		28		21	

5. Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse heinä–syyskuussa 2009

Resor till släktingar och bekanta i juli–september 2009

Visits to friends and relatives in July–September 2009

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattningar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	741 000	100	3 699 000	100	4 441 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	311 000	42	1 724 000	47	2 035 000	46
Nainen – Kvinna – Female	430 000	58	1 975 000	53	2 406 000	54
Matkan päättymiskuu – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Heinäkuu – Juli – July	440 000	59	1 676 000	45	2 116 000	48
Elokuu – August – August	216 000	29	1 125 000	30	1 340 000	30
Syyskuu – September – September	86 000	12	899 000	24	985 000	22
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	103 000	14	506 000	14	609 000	14
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	16 000	2	95 000	3	111 000	2
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	11 000	1	130 000	4	141 000	3
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	32 000	4	180 000	5	212 000	5
Kymenlaakso – Kymmenedalen	21 000	3	129 000	3	151 000	3
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	16 000	2	134 000	4	150 000	3
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	73 000	10	317 000	9	389 000	9
Satakunta	30 000	4	158 000	4	188 000	4
Pirkanmaa – Birkaland	46 000	6	415 000	11	461 000	10
Keski-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	40 000	5	243 000	7	283 000	6
Etelä-Pohjanmaa – Södra Österbotten – South Ostrobothnia	16 000	2	164 000	4	180 000	4
Pohjanmaa – Österbotten – Ostrobothnia	11 000	1	70 000	2	81 000	2
Keski-Pohjanmaa – Mellersta Österbotten – Central Ostrobothnia	..	..	70 000	2	78 000	2
Etelä-Savo – Södra Savolax	48 000	6	267 000	7	315 000	7
Pohjois-Savo – Norra Savolax	48 000	7	202 000	5	250 000	6
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	43 000	6	113 000	3	156 000	4
Pohjois-Pohjanmaa – Norra Österbotten – North Ostrobothnia	75 000	10	264 000	7	340 000	8
Kainuu – Kajanaland	24 000	3	76 000	2	100 000	2
Lappi – Lappland – Lapland	80 000	11	161 000	4	241 000	5
Ahvenanmaa – Åland	..	..	..	..	..	..
Kohdekunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	467 000	63	2 595 000	70	3 062 000	69
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	274 000	37	1 104 000	30	1 378 000	31
Kulkuväline – Färdmedel – Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	505 000	68	3 057 000	83	3 562 000	80
Linja-auto – Buss – Bus or coach	45 000	6	131 000	4	177 000	4
Juna – Tåg – Train	137 000	19	363 000	10	500 000	11
Lentokone – Flygplan – Airplane	..	..	24 000	1	30 000	1
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average	Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights	
	8,1		1,8		2,8	
Menot matkalla keskimäärin – Utgifter i genomsnitt – Expenditure on average	Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR	
Henkilöä kohden – Per person – Per person	190		80		100	
Päivässä – Per dag – Per day	20		50		40	

6. Yöpyymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille heinä–syyskuussa 2009

Fritidsresor utomlands med övernattning i destinationslandet i juli–september 2009

Overnight leisure trips abroad in July–September 2009

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattningar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
	MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	797 000	100	322 000	100	1 119 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	384 000	48	156 000	48	540 000	48
Nainen – Kvinna – Female	412 000	52	167 000	52	579 000	52
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Heinäkuu – Juli – July	367 000	46	143 000	44	510 000	46
Elokuu – August – August	242 000	30	108 000	33	350 000	31
Syyskuu – September – September	188 000	24	72 000	22	260 000	23
Kulkuväline – Färmedel – Means of transport						
Lentokone – Flygplan – Airplane	563 000	71	78 000	24	642 000	57
Laiva, lautta – Båt, färja – Ferry, passenger line	86 000	11	183 000	57	269 000	24
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	105 000	13	37 000	12	142 000	13
Linja-auto – Buss – Bus or coach			19 000	6	27 000	2
Matkan järjestäminen – Researrangemang – Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta – Direkt hos inkvarteringsanläggningen, trafikidkaren – Direct booking with accomm. or transport operator	309 000	39	135 000	42	444 000	40
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta – Genom resebyrå eller annan researrangör – Using travel agency or tour operator	389 000	49	150 000	47	539 000	48
Ei varauksia – Inga reserveringar – No reservations	75 000	9	32 000	10	107 000	10
Tuntematon – Okänt – Unknown	24 000	3	..	..	29 000	3
Pakettimatkoja – Paketresor – Package tours	305 000	38	137 000	42	442 000	39
Pääasiallinen majoitusmuoto – Huvudsaklig inkvarteringsform – Main mode of accommodation						
Hotelli – Hotell – Hotel	553 000	69	241 000	75	795 000	71
Muu maksullinen majoitus – Annan avgiftsbelagd inkvartering – Other paid accommodation	105 000	13	35 000	11	140 000	12
Maksuton maj. – Gratis inkvartering – Free accommodation	139 000	17	46 000	14	185 000	17
Matkan kesto – Resans längd – Number of overnight stays						
1 yö – 1 natt – 1 night			70 000	22	70 000	6
2 yötä – 2 nätter – 2 nights			134 000	42	134 000	12
3 yötä – 3 nätter – 3 nights			118 000	37	118 000	11
4–6 yötä – 4–6 nätter – 4–6 nights	331 000	42			331 000	30
7 yötä – 7 nätter – 7 nights	178 000	22			178 000	16
8–14 yötä – 8–14 nätter – 8–14 nights	186 000	23			186 000	17
Väh. 15 yötä – Minst 15 nätter – 15 nights or more	102 000	13			102 000	9
Matkalla yöpymisiä vähintään 2 maassa (pl. Suomi) Resor med övernattning i 2 eller fler länder (exkl. Finland) Trips with overnights in 2 or more countries (excluding Finland)	143 000	18	..	..	146 000	13
Yöpymissä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average			Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights	
			8,5		6,6	
Menot keskimäärin henkilöä kohden – Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person			Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR	
Kaikkila matkoilla – Alla resor – All trips	910		360		750	
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries	920		400		810	
EU-27-maat – EU-27-länder – EU-27 countries	860		370		700	
Ruotsiin – Till Sverige – To Sweden	550		310		440	
Viroon – Till Estland – To Estonia	450		320		370	
Espanjaan (ml. Kanarian saaret) – Till Spanien (inkl. Kanarieöarna) – To Spain (incl. the Canary Islands)	1 100		500		1 100	
Kreikkaan – Till Grekland – To Greece	960				960	

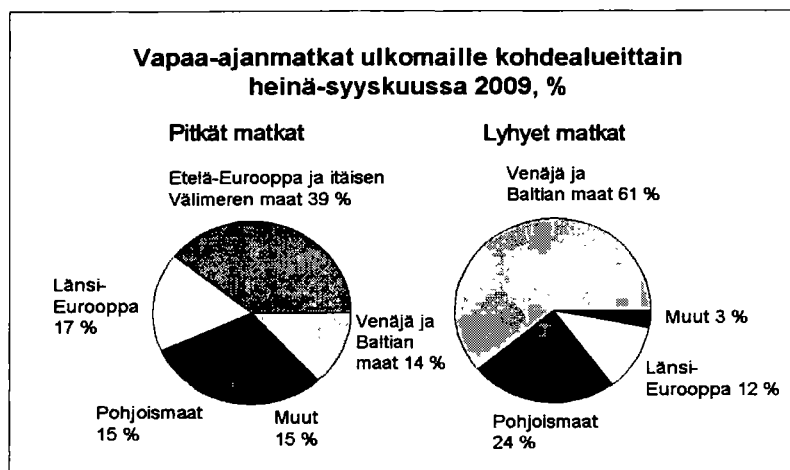
6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille heinä–syyskuussa 2009

Fritidsresor utomlands med övernattni ng i destinationslandet i juli–september 2009

Overnight leisure trips abroad in July–September 2009

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattni ngar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattni ngar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Totalt Total		Yöpymisiä keskimäärin Övernattn. i genomsnitt Overnights on average
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips totalt	797 000	100	322 000	100	1 119 000	100	6,6
Kohdema a – Destinationland – Destination country							
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries	439 000	55	110 000	34	550 000	49	7,1
EU-27-maat – EU-27-länder – EU-27 countries	617 000	77	282 000	88	899 000	80	6,2
Pohjoismaat – Norden – Scandinavian countries	123 000	15	78 000	24	201 000	18	4,8
Ruotsi – Sverige – Sweden	56 000	7	54 000	17	110 000	10	4,4
Norja – Norge – Norway	46 000	6	18 000	5	62 000	6	5,2
Tanska – Danmark – Denmark	16 000	2	..	..	24 000	2	4,5
Venäjä ja Baltia – Ryssland och de baltiska länderna – Russia and the Baltic countries	107 000	13	196 000	61	303 000	27	4,0
Viro – Estland – Estonia	86 000	11	164 000	51	250 000	22	3,8
Venäjä – Ryssland – Russia	16 000	2	24 000	7	40 000	4	5,0
Etelä-Eurooppa ja Kanarian saaret – Södra Europa och Kanarieöarna – Southern Europe and the Canary Islands	243 000	31	11 000	3	254 000	23	8,5
Espanja ja Kanarian saaret – Spanien och Kanarieöarna – Spain and the Canary Islands	51 000	6	..	..	56 000	5	7,1
Manner-Espanja – Fast a Spanien – Mainland Spain	40 000	5	..	..	46 000	4	6,8
Italia – Italien – Italy	59 000	7	..	..	62 000	6	8,3
Kreikka – Grekland – Greece	92 000	12	..	..	92 000	8	9,4
Portugali – Portugal – Portugal	30 000	4	..	..	32 000	3	7,7
Itäisen Välimeren maat – Länder vid östra Medelhavet – East Mediterranean countries	67 000	8	..	..	67 000	6	8,7
Kypros – Cypem – Cyprus	11 000	1	..	..	11 000	1	8,5
Turkki – Turkiet – Turkey	56 000	7	..	..	56 000	5	8,7
Länsi-Eurooppa – Västra Europa – Western Europe	135 000	17	38 000	12	172 000	15	7,4
Alankomaat – Nederländerna – The Netherlands	13 000	2	..	..	13 000	1	6,4
Britannia – Storbritannien – United Kingdom	24 000	3	11 000	3	35 000	3	6,0
Itävalta – Österrike – Austria	14 000	2	..	..	14 000	1	9,4
Ranska – Frankrike – France	40 000	5	..	..	40 000	4	11,1
Saksa – Tyskland – Germany	41 000	5	27 000	8	67 000	6	5,8
Itä- ja Keski-Eurooppa – Öst- och Mellanuropa – Central and East Europe	67 000	8	..	..	67 000	6	6,7
Bulgaria – Bulgarien – Bulgaria	27 000	3	..	..	27 000	2	7,4
Tšekki – Tjeckien – Czech Republic	19 000	2	..	..	19 000	2	6,8
Unkari – Ungern – Hungary	13 000	2	..	..	13 000	1	6,0
Afrikka – Afrika – Africa	..	..	..	..	..	..	..
Aasia ja Oseania – Asien och Oceanien – Asia and Oceania	24 000	3	..	..	24 000	2	17,2
Amerikka – Amerika – America	27 000	3	..	..	27 000	2	13,2
Yhdysvallat – Förenta staterna – USA	19 000	2	..	..	19 000	2	12,5

Pitkillä matkoilla oli yhteensä 6,6 miljoonaa yöpymistä ja lyhyillä matkoilla 694 000. – De långa resorna inkl. totalt 6,6 miljoner övernattni ngar och de korta 694 000 övernattni ngar. – Long trips totalled 6.6 million overnights and short trips 694,000 overnights.



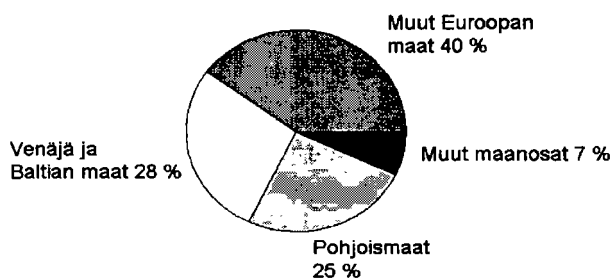
7. Laivayöpymsen sisältäneet vapaa-ajanristellyt ja vapaa-ajan päivämatkat heinä-syyskuussa 2009

Fritidskryssningar med övernattnin bara ombord och dagsresor till utlandet på fritiden i juli-september 2009

Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad in July-September 2009

	Ristellyt, yöpyminen vain laivalla Kryssningar, övernattnin bara ombord Cruises, overnight on board only		Päivämatkat ulkomaille Dagsresor till utlandet Same-day visits abroad	
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	243 000	100	190 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex				
Mies – Man – Male	116 000	48	107 000	56
Nainen – Kvinna – Female	127 000	52	83 000	44
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending				
Heinäkuu – Juli – July	100 000	41	78 000	41
Elokuu – August – August	74 000	30	84 000	44
Syyskuu – September – September	69 000	29	28 000	15
Ristellin kesto – Kryssningens längd – Number of overnight stays				
1 yö – 1 natt – 1 night	165 000	68		
2 yötä – 2 nätter – 2 nights	78 000	32		
Kohdemaat – Destinationsland – Destination country				
Viro – Estland – Estonia	86 000	36	142 000	75
Ruotsi – Sverige – Sweden	156 000	64	27 000	14
Venäjä – Ryssland – Russia	..		11 000	6
Muut maat – Andra länder – Other countries			11 000	6
Mahdollisuus maissakäyntiin – Möjlighet att gå i land – Possibility to visit ashore	162 000	67		
Virossa – I Estland – In Estonia	73 000	30		
Ruotsissa – I Sverige – In Sweden	89 000	37		
Muissa maissa – I andra länder – In other countries	..			
Maissakäyntejä – Landstigningar – Visits ashore	137 000	56		
Virossa – I Estland – In Estonia	67 000	28		
Ruotsissa – I Sverige – In Sweden	70 000	29		
Muissa maissa – I andra länder – In other countries	..			
Yöpymsiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average		YÖTÄ – Nätter – Nights		
		1,3		
Menot keskimäärin henkilöä kohden – Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person		Euroa – Euro – EUR	Euroa – Euro – EUR	
		210		
Ristellyt ja menot laivalla – Kryssning och utgifter på båten – Cruise and other expenditure on board		170		
Menot kohdemaassa – Utgifter i destinationslandet – Expenditure in destination country		78	110	

Yöpymsen kohdemaassa sisältäneet työ- ja kokousmatkat ulkomaille heinä-syyskuussa 2009, %



8. Työ- ja kokousmatkat heinä-syyskuussa 2009

Arbets- och konferensresor i juli-september 2009

Business and professional trips in July-September 2009

	Kotimaanmatkat, sisäisiä yöpymisiä		Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa		Risteilyt, yöpyminen vain laivalla		Päivämatkat ulkomaille, ei yöpymistä	
	Inrikesresor med övernattningar		Utrikesresor med övernattningar		Kryssningar, övern. bara ombord		Dagsresor till utlandet	
	Overnight domestic trips		Overnight trips abroad		Cruises, overnight on board only		Same-day visits abroad	
	Yht.-Totalt-Total	%	Yht.-Totalt-Total	%	Yht.-Totalt-Total	%	Yht.-Totalt-Total	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	579 000	100	183 000	100	..	..	22 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex								
Mies – Man – Male	467 000	81	132 000	72	..	..	16 000	75
Nainen – Kvinna – Female	112 000	19	51 000	28	..	..	..	..
Kohdema – Destinationsland – Destination country								
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries			91 000	50	..	..	13 000	62
EU-27-maat – EU-27-länder – EU-27 countries			137 000	75	..	..	19 000	87
Pohjoismaat – Norden – Scandinavian countries			45 000	25	..	..	11 000	50
Ruotsi – Sverige – Sweden			32 000	17	..	..	..	..
Venäjä ja Baltia – Ryssland och baltiska länder – Russia and the Baltic countries			51 000	28	..	..	..	..
Latvia – Lettland			11 000	6	..	..	..	..
Viro – Estland – Estonia			19 000	10	..	..	..	..
Venäjä – Ryssland – Russia			19 000	10	..	..	..	..
Muut Euroopan maat – Övriga europeiska länder – Other European countries			73 000	40	..	..	..	..
Saksa – Tyskland – Germany			16 000	9	..	..	..	..
Britannia – Storbritannien – United Kingdom			13 000	7	..	..	..	..
Amerikka – Amerika – America			..	..	..	..	..	..
Aasia, Oseania ja Afrikka – Asien, Oceanien och Afrika – Asia, Oceania and Africa			11 000	6	..	..	..	..
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending								
Heinäkuu – Juli – July	111 000	19	32 000	18	..	..	..	..
Elokuu – August – August	226 000	39	71 000	39	..	..	..	..
Syyskuu – September – September	242 000	42	80 000	44	..	..	14 000	63
Kulkuväline – Färdmedel – Means of transport								
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	409 000	71	..	..	..	..	..	..
Lentokone – Flygplan – Airplane	43 000	7	146 000	79	..	..	16 000	75
Laiva, lautta – Båt, färja – Ferry, passenger line	..	..	21 000	12	..	..	..	..
Juna – Tåg – Train	81 000	14	..	..	..	..	..	..
Linja-auto – Buss – Bus or coach	16 000	3	..	..	..	..	..	..
Pääasiallinen majoitusmuoto – Huvudsaklig inbörteringsform – Main mode of accommodation								
Hotelli, matkustajakoti – Hotell, resandehem – Hotel or similar establishment	441 000	76	159 000	87	..	..	..	..
Muu maksullinen majoitus – Annan avgiftsbelagd inbörtering – Other paid accommodation	35 000	6	..	..	..	..	..	..
Maksuton maj. – Gratis inbörtering – Free accommodation	103 000	18	16 000	9	..	..	..	..
Matkan kesto – Resans längd – Number of overnight stays								
1 yö – 1 natt – 1 night	323 000	56	46 000	25	..	..	..	..
2-3 yötä – 2-3 nätter – 2-3 nights	186 000	32	81 000	44	..	..	..	..
Väh. 4 yötä – Minst 4 nätter – 4 nights or more	70 000	12	57 000	31	..	..	..	..
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average								
		2,0		3,0		1,3		
Menot keskim. henkilöä kohden – Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person								
		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		
		250		560		350		

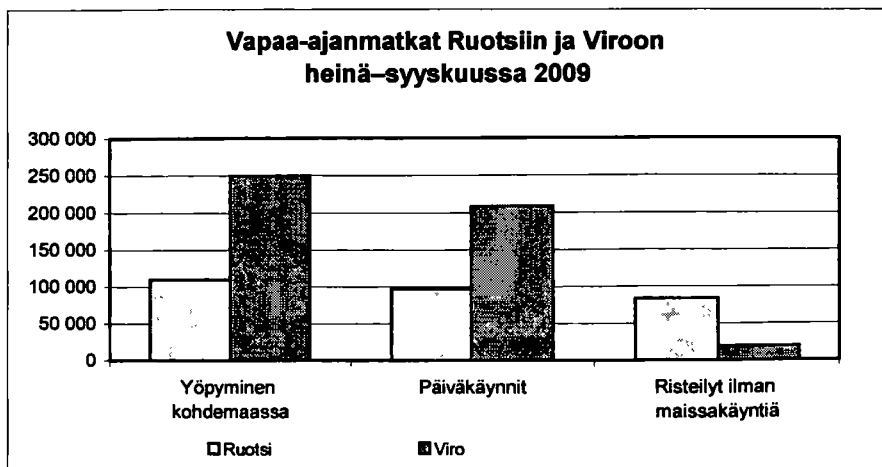
9. Lähialuematkailu heinä–syyskuussa 2009

Resor till närområden i juli–september 2009

Trips to the neighbouring countries in July–September 2009

	Ruotsiin Till Sverige To Sweden	Viroon Till Estland To Estonia	Venäjälle Till Ryssland To Russia	Norjaan ja Tanskaan Till Norge och Danmark To Norway and Denmark	Latviaan ja Liettuaan Till Lettland och Litauen To Latvia and Lithuania	Yhteensä Totalt Total
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	328 000	507 000	72 000	105 000	27 000	1 039 000
Maissakäynnejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	244 000	485 000	72 000	105 000	27 000	934 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	142 000	268 000	59 000	96 000	27 000	593 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	102 000	217 000	13 000	..	..	341 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	30 000	147 000	11 000	..	..	195 000
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾	72 000	70 000	..	..	..	145 000
Risteilyt ilman maissakäynnejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	84 000	22 000	..	..	..	106 000
Vapaa-ajanmatkoja – Fritidsresor – Leisure trips	291 000	478 000	53 000	86 000	14 000	921 000
Maissakäynnejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	207 000	459 000	53 000	86 000	14 000	818 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	110 000	250 000	40 000	86 000	14 000	499 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	97 000	209 000	13 000	..	..	319 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	27 000	142 000	11 000	..	..	179 000
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾	70 000	67 000	..	..	..	140 000
Risteilyt ilman maissakäynnejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	84 000	19 000	..	..	..	103 000
Työ- ja kokousmatkoja – Arbets- och konferensresor – Business trips	37 000	30 000	19 000	19 000	14 000	118 000
Maissakäynnejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	37 000	27 000	19 000	19 000	14 000	116 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	32 000	19 000	19 000	11 000	14 000	94 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	..	..	..	..	..	22 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	..	..	..	..	..	16 000
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾
Risteilyt ilman maissakäynnejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	..	..	..	..	..	..

¹⁾ Risteilymatkalla yövytään ainoastaan laivalla. – ¹⁾ Under kryssningsresa övernattar man bara på båten. – ¹⁾ Cruises include overnight stays on board only.



10. 15–74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat (pl. mökki- ja vierailumatkat) heinä–syyskuussa 2000–2009

Fritidsresor (exkl. resor till den egna stugan och hos släktingar och bekanta) för befolkning i åldern 15–74 år i juli–september 2000–2009

Overnight leisure trips (excl. trips to own freetime residence and visits to friends and relatives) by persons aged 15–74 in July–September 2000–2009

	Tuhansia matkoja – Tusen resor – Thousands of trips									
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
VAPAA-AJANMATKOJA YHTEENSÄ –										
Fritidsresor totalt – Leisure trips, total										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	2 497	2 688	2 924	2 761	2 958	2 812	2 950	2 963	3 066	3 088
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	6 659	6 704	6 836	6 605	6 869	6 814	7 281	7 159	7 503	7 609
Kotimaanmatkat makullissa majoituksessa –										
Inrikesresor i avgiftsbelagd inkvartering –										
Domestic trips with paid accommodation										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	1 263	1 370	1 498	1 581	1 620	1 570	1 679	1 695	1 705	1 726
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	3 076	3 093	3 212	3 280	3 405	3 337	3 724	3 738	3 852	3 848
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter –										
Short trips, 1–3 nights										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	949	972	1 097	1 145	1 201	1 176	1 213	1 262	1 292	1 278
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	2 267	2 219	2 326	2 350	2 511	2 418	2 735	2 864	2 902	2 807
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter –										
Long trips, 4 or more nights										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	314	398	400	436	419	394	466	432	413	449
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	809	874	885	930	894	919	989	874	949	1 040
Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohteessa –										
Utrikesresor, övernattnig i destinationslandet –										
Outbound trips, overnight in country of destination										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	745	897	911	845	977	921	967	1 001	1 096	1 119
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	1 796	2 094	2 118	1 990	2 251	2 386	2 531	2 512	2 704	2 907
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter –										
Short trips, 1–3 nights										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	298	300	342	342	336	345	356	345	373	322
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	682	715	810	786	803	861	877	885	832	963
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter –										
Long trips, 4 or more nights										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	447	597	569	503	641	576	611	657	723	797
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	1 114	1 379	1 308	1 205	1 448	1 526	1 654	1 627	1 871	1 944
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla –										
Kryssningar, övernattnig bara ombord –										
Cruises, overnight on board only										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	489	421	515	335	361	321	304	267	265	243
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	1 787	1 517	1 506	1 335	1 213	1 091	1 026	909	947	854
Maissakäyntejä – Landstigningar – Visits ashore										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	305	233	301	211	252	219	209	170	151	137
Tammii–syyskuu – Januari–september – January–September	1 060	829	822	702	754	613	629	541	501	459

Postitus 2 Ik kirje

Port Payé
Finlande
126676

Suomen
Posti Oyj

SVT Suomen virallinen tilasto
Finlands officiella statistik
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 2009
Transport och turism
Transport and Tourism

Lisätietoja – Förfrågningar – Inquiries

Marjut Tuominen (09) 1734 3556
Taru Tamminen (09) 1734 2243

Vastaava tilastojohtaja – Ansvarig statistikdirektör –
Director in charge

Hannele Orjala

Tietojen saatavuus

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tulostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös Tilastokeskuksen internet-sivuilta
<http://tilastokeskus.fi/til/matk/index.html>

Asiakaspalaute: www.tilastokeskus.fi/palaute